



הוראות הפעלה ותעודת אחריות



ECO-Stream

**eco**[®]
Premium Mobile Accessories



תוכן עניינים

3	מפרט מוצר
3	חלקים
4	סקירה כללית - ECO Stream
5	מנגנון השליפה
6	אתראה על שיחה נכנסת ופונקציה נגד-אובדן
7-9	כיצד להרכיב את האוזנייה
10	טעינת האוזנייה
11	תחילת שימוש
11	זיווג האוזנייה עם טלפון נייד המאפשר לשימוש עם טכנולוגיית בלוטות' ...
	זיווג האוזנייה עם שני טלפונים ניידים
12	המאפשרים לשימוש עם טכנולוגיית בלוטות' (שימוש רב-נקודתי)
13	חיבור האוזנייה מחדש
14-17	שימוש באוזנייה
18	איתור תקלות
19	אמצעי זהירות
20	תחזוקה
21	הצהרת תאימות
22	תעודת אחריות

מפרט מוצר

v5.1	מפרט בלוטות'
פרופיל אוזנייה ופרופיל דיבורית, A2DP	פרופילי בלוטות' נתמכים:
10 מטרים	מרחק הפעלה:
0 עד 50 מעלות צלזיוס	טמפרטורת הפעלה:
כ-1.5 עד 2 שעות	זמן טעינה:
עד 11 שעות	זמן דיבור*:
סוללה נטענת מחדש, פולימר-ליתיום, 100 מיליאמפר-שעה	סוג סוללה וקיבולת:
55 מ"מ אורך, 25.5 מ"מ רוחב ו-14.9 מ"מ גובה	מידות:
23 גרם	משקל:

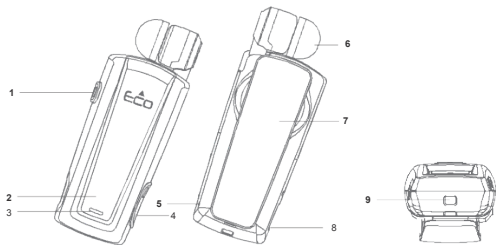
* עשוי להשתנות כל פי הגדרות הטלפון הנייד והמפעיל הסלולרי

חלקים

הערכה כוללת:
אוזניה נשלפת
כבל USB
מדריך למשתמש
רפידות תוך-אוזניות
סרט לצוואר

סקירה כללית - ECO Stream

1. כפתור החזרה לאחור (Rewind)
2. מחוון מצב
3. כפתור רב-פונקציונלי (MFB)
4. כפתור עוצמת קול
5. מיקרופון
6. רמקול
7. קליפס
8. מיקרו שקע לטעינה באמצעות USB
9. חור להשחלת סרט הצוואר



מנגנון השליפה

ניתן להאריך את אורך כבל האוזנייה על ידי משיכתו בעדינות.
ניתן לגלגל בחזרה (לקצר) את הכבל על ידי לחיצה על כפתור
.Rewind

הערה חשובה:

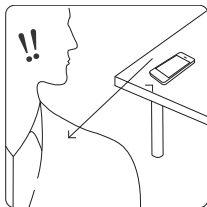
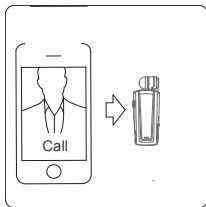
אוזנייה זו בעלת כבל נשלף ייחודי שבשימוש נכון יכול להחזיק זמן
רב ביותר. בשימוש לא סביר הכבל יכול להיקרע.
חברת ברקום נותנת אחריות מלאה למוצריו אך יחד עם זאת
מודגש בזאת שעל קרע של כבל לא תחול אחריות יצרן.



התראה על שיחה נכנסת ופונקציה נגד-אובדן טלפון למכשיר ECO Stream יש רטט מובנה, התומך

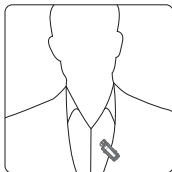
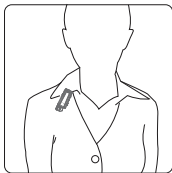
א. התראת שיחה נכנסת
האוזנייה תמשיך לרטוט כל 2.5 שניות, כאשר יש לכם שיחה
נכנסת, על מנת למנוע מצב בו תפספסו שיחות חשובות.

ב. פונקציה נגד-אובדן
האוזנייה תמשיך לרטוט כל 2.5 שניות, כדי להזכיר לכם שהטלפון
המרוחק שלכם ממוקם במרחק רב מכם.



כיצד להרכיב את האוזנייה

חשוב מאוד: להקפיד להצמיד את האוזנייה לדון החולצה כאשר המיקרופון כלפי מעלה (כפתורי הווליום חייבים להיות בחלק העליון) אוזניית ECO Stream עוצבה כך שהיא:
א. תתחבר באמצעות קליפס לבגד, או

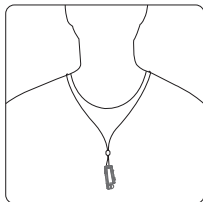
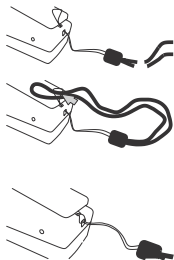


כיצד להרכיב את האוזנייה (המשך)

ב. תהודק באמצעות סרט לצוואר, על מנת לענווד אותה סביב הצוואר בצורה נוחה ובטוחה

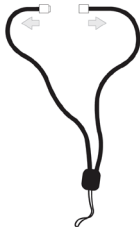
שלב 1 לפפו לולאה עם הקצה הדק של סרט הצוואר דרך החריץ באוזנייה.

שלב 2 לפפו לולאה עם הצד העבה יותר של סרט הצוואר, דרך הלולאה שנוצרה על ידי החלק הדק, ומשכו עד להשגת מצב הדוק.
שלב 3 לאחר ביצוע שלב 2, ניתן לענווד את האוזנייה סביב הצוואר.



כיצד להרכיב את האוזנייה (המשך)

ג.



כדי לשחרר את הסרט, החזיקו בו ומשכו כלפי חוץ.
(ראו את התמונה לעיל)

- יש להשתמש אך ורק בסרט הצוואר שסופק כחלק מהערכה.
- יתכן שיהיה צורך לקרב את המיקרופון לפה, על מנת להפחית את רעש הרקע.

טעינת האוזנייה

טרם השימוש באוזנייה בפעם הראשונה, אנא הכניסו את המטען למקור החשמלי ולחבר את הקצה האחר למיקרו-שקע הטעינה USB של האוזנייה, על מנת לטעון את הסוללה במלואה.

מצב	מחוון מצב	אודיו (אפרכסת)
בטעינה	נורית אדומה דלוקה	אין קול
טעונה במלואה	כבויה	אין קול
סוללה חלשה	נורית אדומה כל 5 שניות	צליל כל 20 שניות
סוללה ריקה	כבויה	אין קול

- כדי להאריך את אורך חיי הסוללה, יש לטעון אותה מחדש כל 6 חודשים.
- החיווי על ההטענה יושהה למשך מספר שניות, אם לא נעשה שימוש באוזנייה במשך פרק זמן ארוך.

תחילת שימוש

הדלקת האוזנייה וכיבוייה

- א. **הדלקה-** לחצו על כפתור MFB עד שהאוזנייה תתחיל לרטוט ונורית המצב תהבהב באור כחול.
- ב. **כיבוי-** לחצו על כפתור MFB עד שהאוזנייה תתחיל לרטוט ונורית המצב תהבהב באור אדום.

זיווג האוזנייה עם טלפון נייד המאפשר לשימוש עם טכנולוגיה אלחוטית בלוטות'

1. הפעילו את פונקציית הבלוטות' בטלפון הנייד.
2. מקמו את האוזנייה ואת הטלפון במקום בו הם חשופים לעין, כאשר המרחק ביניהם קטן מאורכו של זרוע.
3. ודאו כי האוזנייה במצב כבוי (OFF).
4. כדי להפעיל מצב הפעולה "זיווג אוזנייה", לחצו על כפתור MFB והמשיכו להחזיק אותו במצב לחוץ, עד אשר נורית חיווי המצב תהבהב בצבע אדום וכחול.
5. בצעו חיפוש של האוזנייה, על ידי בחירת "ECO Stream" והזנת הסיסמה "0000". אם הטלפון הנייד שלכם תומך בפונקציית "זיווג פשוט", אין צורך בקוד.
6. עם השלמת הזיווג בהצלחה, נורית חיווי המצב של האוזנייה תהבהב בצבע כחול.

זיווג האוזנייה עם שני טלפונים ניידים המאפשרים לשימוש עם טכנולוגיה אלחוטית בלוטות' (שימוש רב-נקודתי)

האוזנייה תומכת בפונקציית שימוש רב-נקודתי, המאפשרת זיווג בו-זמני של האוזנייה עם שני טלפונים ניידים.

1. זווג את האוזנייה עם הטלפון השני (בצעו את השלבים תחת הכותרת "זיווג האוזנייה עם טלפון נייד עם טכנולוגיית בלוטות").
2. כבו את האוזנייה. פעולה זו תוביל לכיבוי האוטומטי של הטלפון המזווג הראשון.
3. זווג את האוזנייה עם הטלפון השני (בצעו את השלבים תחת הכותרת "זיווג האוזנייה עם טלפון נייד עם טכנולוגיית בלוטות").
4. הפעילו את חיבור הבלוטות' יחד עם האוזנייה והטלפון המזווג הראשון בתפריט הטלפון הנייד.

- עבור טלפונים מסוימים, יתכן שיהיה צורך ללחוץ בצורה ידנית על "connect" ("חבר"), על מנת לחבר את האוזנייה.
- אם לא ניתן להשלים את הזיווג תוך כ-2 דקות, האוזניות תעבורנה באופן אוטומטי למצב המתנה (standby) ויכובו בחלוף 3 דקות. כדי לזווג שוב את שני ההתקנים, חזרו על השלבים.

חיבור האוזנייה מחדש

1. אם האוזנייה כובתה, היא תתחבר אל הטלפון באופן אוטומטי, לאחר הדלקתה מחדש. אם לא, לחצו פעם אחת על כפתור MFB, כדי לחבר מחדש בצורה ידנית.

2. אם הטלפון נכבה, ובעקבותיו מתנתקת האוזנייה, יהיה צורך ללחוץ פעם אחת על כפתור MFB, על מנת להתחבר שוב עם הדלקתו מחדש של הטלפון. אחרת, האוזנייה תכובה.

שימוש באוזניה

פונקציה	כפתור	רטט(אוזניה)	אודיו	מצב מכון
שיחה נכנסת	-	רטט כל 2.5 שניות	צליל רינגטון	נורית כחולה בו-זמנית עם הרטט
מענה לשיחה	כדי לקבל את השיחה, יש ללחוץ פעם אחת על MFB	-	צליל «די דו» פעם אחת	במהלך השיחה, אור כחול 6 שניות
מענה לשיחה שנייה	יש ללחוץ על כפתור «Hold and Answer» (החזיקי וענהי») מהטלפון שלכם	-	-	במהלך השיחה, אור כחול 6 שניות
דחיית שיחה	לחצו על כפתור MFB פעמיים	-	צליל «די דו» פעם אחת	נורית כחולה
• במהלך השיחה, דחו שיחה שנייה ישירות בטלפון המחובר השני.				
צליל «דו» פעם אחת	לחצו על כפתור MFB פעם אחת		צליל «דו» פעם אחת	הבהוב יחיד של אור כחול

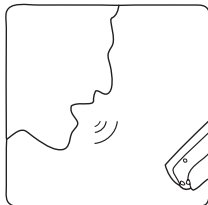
פונקציה	כפתור	רטט(אוזניה)	אודיו	מצב מכוון
חיוג קולי לטלפונים תומכים בלבד	לחצו על כפתור פעם MFB אחת	-	צליל «די דו» פעם אחת	-
<ul style="list-style-type: none"> • עם הישמע צליל ביפ קצר, אמרו את התווית הקולית. נתוני התווית הקולית שלכם חייבים להיות מוקלטים בטלפון הנייד שלכם. • חיוג-מחדש קולי מאפשר אך ורק עבור כל אותן תוויות קוליות המוקלטות בטלפון המחובר הראשון, אם שני טלפונים מחוברים לאוזנייה. 				
חיוג מחדש של המספר האחרון	לחצו על כפתור פעמיים MFB	-	צליל «דו» פעם אחת	-
אם מחוברים שני טלפונים, חייגו מחדש את השיחה מהטלפון המחובר הראשון.				
אפסו/הסירו את היסטוריית הזיווגים	לחצו על הן על כפתור MFB והן על Volume+, החזיקו את שניהם במצב לחוץ.	-	צליל «די דו» פעם אחת	נורית אדומה
אתראה על הימצאות מחוץ לטווח	-	רטט כל 5 שניות	צליל «די דו»	נורית כחולה כל 5 שניות
<ul style="list-style-type: none"> • האוזנייה תתחבר באופן אוטומטי מחדש לאחר 5 שניות, אחרת היא תכבה. אם אין תמיכה בחיבור מחדש (Auto-connect), לחצו פעם אחת על MFB. 				

מצב מכון	אודיו	רטט(אוזניה)	כפתור	פונקציה
נורית כחולה כאשר שיחה מועברת מהאוזנייה	צליל «דו» פעם אחת (מהאוזנייה אל הטלפון הנייד, או להפך)		במהלך שיחה, לחצו פעמיים על כפתור MFB -	העברת שיחה (מהאוזנייה אל הטלפון הנייד, או להפך)
-	-	-	במהלך שיחה, לחצו פעם אחת על הפלוס (+) או המינוס (-) של לחצן עוצמת הקול (Volume) כדי להגביה או להנמיך ברמה אחת (בסה"כ - 8 רמות עוצמה)	כיוון עוצמת הקול
נורית כחולה מהבהבת כל 3 שניות	-	-	-	מצב המתנה (standby) ללא חיבור טלפון נייד (אין כיסוי רשת)
נורית כחולה כל 10 שניות				מצב המתנה (standby) עם חיבור טלפון נייד

פונקציה	כפתור	רטט(אוזניה)	אודיו	מצב מכון
מצב המתנה עם (standby) עם חיבור טלפון נייד	-	-	-	נורית כחולה כל 10 שניות

• התקן אוזניית ECO Stream תוכנן לעבוד עם טלפונים ניידים בעלי פרופילים עם אפשרות דיבורית (או התקני בלוטות), תאימותן של כמה מן התכונות אינה מובטחת עבור מכשירי טלפון מסוימים במערכות הפעלה שונות.

כדי ליהנות מקליטה טובה וברורה יותר, יש לדאוג שלא יהיו מחסומים כלשהם במרחב שבין האוזניים והטלפון.



איתור תקלות

אינני מסוגלות לזווג את האוזנייה שלי עם הטלפון הנייד
-ודאו כי האוזנייה דלוקה וטעונה במלואה
-ודאו שהגדרת הבלוטות' בטלפון הנייד שלכם מופעלת
-ודאו ש האוזנייה נמצאת במצב עבודה "זיווג" (נורית מהבהבת לסירוגין
בכחול ואדום)
-ודאו שהאוזנייה אינה מחוץ לטווח הטלפון שלכם

אם הבעיה אינה נפתרת גם לאחר ביצוע השלבים דלעיל, אנא כבו את האוזנייה וטענו אותה מחדש, ולאחר מכן נסו שנית.

אינני מצליחה לשמוע קול באוזנייה שלי

-ודאו כי האוזנייה דלוקה וטעונה במלואה
-ודאו כי האוזנייה מזווגת עם הטלפון ומחוברת אליו
-ודאו כי השיחה לא הועברה אל הטלפון
-ודאו כי עוצמת הקול גבוהה דיה

אינני יכולה לכבות את האוזנייה

אנא לחצו על כפתור ה-MFB והחזיקו אותו במצב לחוץ זמן רב יותר. אם לא, אנא טענו את האוזנייה מחדש למשך 2 עד 3 שניות ונתקו את המטען. כעת, האוזנייה תכבה.

אינני יכולה להדליק את האוזנייה

ודאו כי האוזנייה דלוקה וטעונה במלואה. אם לא, אנא טענו את האוזנייה במשך 1 - 1.5 שעות, ולאחר מכן הדליקו אותה מחדש.

אמצעי זהירות

1. לחיצה בלתי-מכוונת על כפתור הגלילה עלולה להביא לפגיעה בשל הכוח בו נסוג כבל האוזנייה פנימה אל תוך ההתקן.
2. יש לנקוט זהירות בעת גלגול כבל האוזנייה אל תוך ההתקן. שמרו על מרחק בטוח בין הפנים שלכם להתקן האוזנייה.
3. חובה להשתמש באוזנייה בעת נהיגה. ודאו שתשומת ליבכם ממוקדת לחלוטין בנהיגה בטוחה. נהגו באחריות וצייתו לחוקים המקומיים.
4. הרחיקו מהישג ידם של ילדים. לעולם אין לאפשר להם לשחק עם האוזנייה. חלקים קטנים מהווים סכנת חנק.
5. צייתו להגבלות החלות במתחמים כגון בתי חולים, סביבות בהן נשקפת סכנה או סביבות בהן חלות הגבלות אלקטרוניות, הדורשות את כיוויים של התקנים חשמליים.
6. טרם עלייה למטוס, יש לכבות את האוזנייה. לבקשת הדיילות, אין להשתמש באוזנייה.
7. אין להרכיב, לשמור או להניח את האוזנייה לעולם בטווח הפריסה של כרית אוויר, משום שעלולה להיגרם פגיעה חמורה בעת התנפחות הכרית.
8. אין לנסות לפרק את התקן האוזנייה, משום שאין בו חלקים הניתנים לתיקון.
9. התקן האוזנייה כולל בתוכו סוללה מובנית ויש למחזר אותה בהתאם לתקנות המקומיות, ולא כפסולת ביתית רגילה.

תחזוקה

1. אין לשלוף או למשוך בחוזקה את כבל האוזנייה.
2. יש לשקול לכבות את האוזנייה טרם הכנסתה לכיס או לתיק.
אם כפתור ה-MFB נלחץ בטעות, הטלפון שלכם עלול לחייג שיחה בלתי-רצויה.
3. אין לחשוף את האוזנייה לנוזלים או לחות, משום שהיא אינה עמידה במים.
4. אין להשתמש בחומרי ניקוי ממסים כדי לנקות את האוזנייה.
5. אין לחשוף את האוזנייה לטמפרטורות גבוהות או נמוכות מאוד.
6. אין לחשוף את האוזנייה למגע עם חפצים חדים, משום שעלולים להיגרם נזקים ושריטות.
7. אין לנעוץ דבר לתוך האוזנייה, משום שעלול להיגרם נזק לחלקים פנימיים.
8. אין לנסות להחליף את סוללת האוזנייה. היא מובנית בתוך ההתקן ולא ניתן להסירה.
9. השתמשו רק במטען המסופק על ידי היצרן, בבואכם להטעין את התקן האוזנייה.
10. אין לפרק את המטען, הואיל ופעולה זו עלולה לחשוף אתכם למתחים חשמליים מסוכנים או לסכנות אחרות. הרכבה מחדש בלתי-נכונה עלולה לגרום להלם חשמלי בעת שימוש באוזנייה.

הצהרת תאימות

ברקום שיווק והפצה בע"מ מצהירה בזאת כי המוצר:

מס' דגם: ECO Stream

עומד בדרישות הקבועות בהנחיית מועצת הקהילייה
האירופית מס' EC/1999/5
(המכונה גם - הנחיית R&TTE) סעיפים 3.1א,
3.1ב ו-3.2, והן כי המוצר מיוצר בהתאם לנספח II
של הנחייה זו, מטעם מועצת הקהילייה האירופית.



CE BQB

Made in China

תעודת אחריות – אוזנייה ECO Stream

חברת ברקום שיווק ותקשורת בע"מ יבואנית המוצר (להלן "ברקום") מתחייבת בזאת, למתן אחריות למוצר, בהתאם לתנאים המפורטים להלן:

"מוצר" – הוא מוצר המיובא ע"י ברקום אשר נרכש ע"י הלקוח, ואשר הוצמדה לו תעודת אחריות זו. 1. תקופת האחריות למוצר זה מתחילה במועד הרכישה, ולמשך 12 חודשים.

2. תעודה זו תהא בתוקף בכפוף להצגת קבלה/חשבונית רכישה ע"י הלקוח בלבד.

3. ברקום מתחייבת כלפי הלקוח כי, בתקופת האחריות ובכפוף לשימוש רגיל וסביר במוצר, בתנאי הפעלה רגילים, המוצר יהא ללא פגמים.

4. הלקוח מחויב בזאת לקרוא היטב את הוראות השימוש המוצרפות למוצר ולהפעיל את המוצר בהתאם למפורט בהוראות אלו.

5. אחריות ברקום כלפי המוצר, כמפורט בתעודה זו, מכסה ליקויים במוצר אשר נובעים משימוש רגיל וסביר במוצר. בכל מקרה, ומבלי לפגוע בכלליות, אחריות זו אינה כוללת ליקויים אשר נגרמים בשל: א. תוכנה, חומרה, ממשק או חומרי עזר שלא סופקו ע"י ברקום או אשר אינם מתוצרת מקורית. ב. שינוי במוצר או בחלק ממנו, אשר נערכו ע"י הלקוח או צד ג', שלא באישור ברקום. ג. תחזוקה לא מוסמכת, לא נכונה או בלתי מספקת שבוצעה ע"י הלקוח או ע"י כל צד שלישי. ד. שימוש במוצר שלא בהתאם להוראות הפעלה שלו בהתאם ליעוד המוצר.

ה. נזק, שבר או אבדן למוצר, שנגרם כתוצאה מרשלנות או הזנחה של הלקוח או כתוצאה משריפה, מכת ברק, שיטפון, הצפה, קצר חשמלי או כל סיבה אחרת המצויה מחוץ לשליטתה של חברת ברקום.

6. אם יסתבר לברקום כי מוצר חומרה המצוי תחת אחריות, הוא פגום או לקוי, תחליט ברקום עפ"י שיקול דעתה הבלעדי ובהתאם למדיניות החברה, אם לתקן את המוצר או להחליף אותו, או מרכיבים ממנו, למוצר חליפי מחדש. ללקוח לא תהא כל טענה כלפי ברקום או מי מטעמה בשל כך.

7. למעט ההתחייבויות הכלולות בתעודה זו, מובהר כי, בשום מקרה לא יהיו ברקום או מי מטעמה אחראים כלפי הלקוח או כלפי צד ג' כלשהו לנזק ישיר, עקיף או תוצאתי, לרבות אבדן או מחיקת מידע, אובדן הכנסות או רווחים אשר עלולים להיגרם כתוצאה משימוש במוצר, כתוצאה מאי תקינותו או כתוצאה מפעולות לצורך מתן שירות למוצר.

לפניות בנושא שרות: info@barcom.co.il או בטלפון: 08-9355925



ברקום שיווק והפצה בע"מ

בילו סנטר, ת.ד. 20, קריית עקרון, 70500

טל. 08-9355925 Tel פקס. 08-9355911 Fax

Bilu Center, P.O.B 20, Kiryat Ekron, ISRAEL

w w w . b a r c o m . c o . i l